

取扱説明書

Saf-e-fire

ブルーフレームヒーター

この新しいヒーターは

- 無臭
- 100%安全

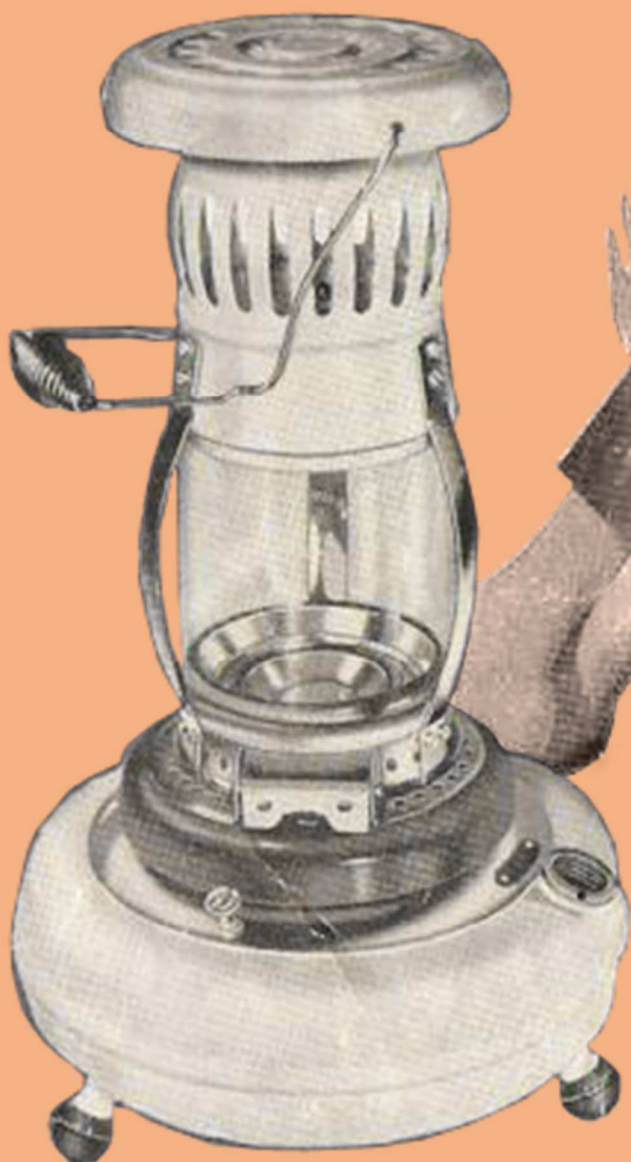
素晴らしく新しいシステムにより、炎は

- どこからでも見える
- 完全に調整可能

芯は

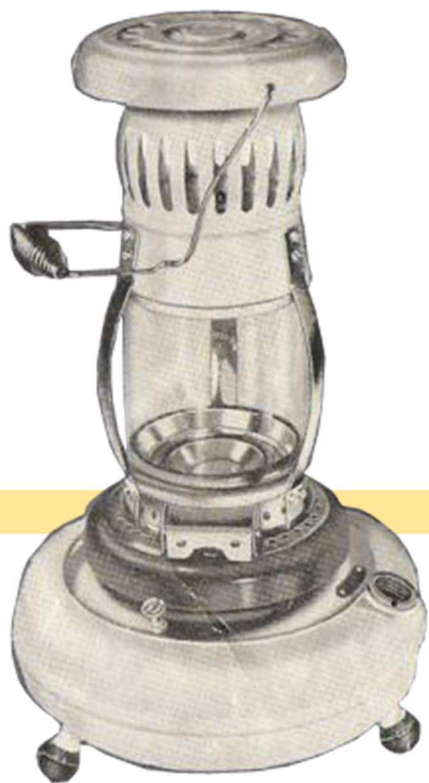
- 2シーズン使用可能
- 交換が簡単

この取扱説明書を保管してください。
紛失した場合は、販売店または当社から直接新しいコピーを入手してください。



お手入れと操作方法の説明

BK Saf-e-fire ブルーフレーム ヒーター



購入した BK Saf-e-fire はすぐに使用できます。このヒーターは操作が驚くほど簡単で、炎が正しい位置に設定されているときは、使用中に注意する必要はありません。

BK Saf-e-fire ブルーフレームヒーターから最良の結果を得るには、以下の手順を注意して読んで、その要点をはっきりと理解する必要があります。

指示に従うと、このBKヒーターは完全に無臭で、100%安全です。それは何年も良い性能を提供します。

最初の取扱：

パッキンを取り外し、小穴が開いた内炎器が芯筒上の正しい位置にあり、規定位置まで押し込まれていることを確認します。

充填：

給油キャップを緩め、良質の灯油を容器に充填します。容器は1ガロン入り、給油開口部まで充填しません。こぼれた灯油は拭き取り、常に容器を清潔に保ちます。容器に初めて充填するときは、容器の少なくとも3分の1入ったことを確認してください。燃料計は容器に灯油がどれだけ含まれているかを示し、赤と白で塗られたフロートが燃料レベルに応じて上下します。

ガソリンまたはベンゼンを使用しないでください。他の燃料と灯油を混ぜたり、何かを加えたりしないでください。

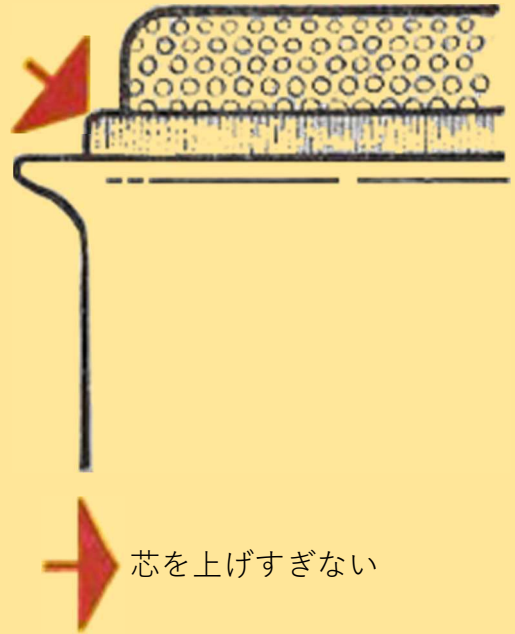
給油キャップを時計方向に回して閉めます。ぴったり合っていることを確認してください。スクリューキャップのパッキンリングが開口部を完全にシールします。

この操作を慎重に行うことで容器に充填させて、燃焼することができます。非常に安全です。

最初にヒーターを使用するときは、タンクを1時間前に充填して、芯が灯油でよく浸されるようにしてください。フル充填から12時間分の燃料を得ます。芯が十分に浸されていると、容器が満たされた直後に常に点灯することができます。



約1/8インチ (1/2センチ)



点灯：

持ち運び用ハンドルか調節環を時計回りに回して、約1/8インチ (1/2センチ) ほど輪縁から芯を持ち上げます。



芯が高すぎると、大きな黄色の炎が生じます。すぐに青になるまで減らさなければなりません。

スプリングクリップを軽く押すことによって、煙突部を下げるすることができます。



調節：

芯が完全に下がったとき、持ち運び用ハンドルか調節環を時計回りもしくは反時計回りに回すことで、炎を調整することができます。

重要：

画期的な新型である BK Safe-fire フレームヒーターは、芯は調整スピンドルで制御されず、持ち運び用ハンドルか調節環を回転させるだけで炎を調節することができる独創的なインターロック装置です。

この表示は調節環のすぐ下に貼られており、On/Offの回転方向を示しています。



- ・時計回り : 火力アップ
- ・反時計回り : 火力ダウン、消火

注意：

BK Saf-e-fireはブルーフレームヒーターであり、炎は常に青色でなければなりません。ヒーターが低、中、高のいずれかの位置で燃焼している場合、火炎はここに示すように青色で透明でなければなりません (A)。

火力が強すぎると、(B) に示すように丸い青色の炎の先に黄色の筋が現れます。

火力が弱すぎると、(C) に示すように、炎が全体的にまたは部分的に黄色になります。

使用者はこれらのフレーム画像を熟知し、ヒーターが示された限界内で調整しなければなりません。ほこりの多い環境でヒーターを使用すると、ほこりの粒子がバーナーによって吸い込まれて燃焼されます。青い炎の上に赤みがかかった黄色のスパークが上がりますが、これらは無害です。

消火：

持ち運び用ハンドルか調節環を、炎が消滅するまで煙突のアセンブリを反時計回りに回します。2 または 3 回の回転で通常は十分です。

炎を吹き消す必要はありません。再点火時は上記の指示を守ってください。ヒーターはすぐに最大出力に達します。



A. 正常



B. 炎のすじが消えるまで芯を下げる



C. 青い炎になるまで芯を上げる

芯の掃除：

連続使用時には、芯は約2週間に一度、芯クリーナーで掻き取りを行います。継続的な操作の後に芯上に形成された炭素または炭化物は、芯上部を擦って除去することができます。

芯の上にスクレーパを置く前に、**内炎器を取り外してください**。やさしく押して、クリーナーの穴にカーボンがなくなるまでクリーナーを回転させます。残りの付着物は布で慎重に拭いて、芯または輪縁から取り除くのが最善です。

はさみ、かみそりなどは絶対に使用しないでください。

空焚き：

容器に補充しない状態で、乾燥した芯が部分的に光り始めたら、ヒーターを消したり容器に充填してはいけません。タンクを完全に乾かすようにします。

通常の色炎の代わりに黄～赤い炎が出ると、コンテナが乾いており芯自体が輝いている危険な信号です。タンクが完全に乾くと芯端が均等に焼き尽くされ、芯の掃除の項で説明したようにウィックを削り取り、再成形することができます。

芯はこれで完全な状態になっていますが、容器を満たした後、再点火するまで1時間待ってください。これらの指示に従わないと黄色のスパイクが発生し、熱出力が低下し、匂いがかかります。インジケータを監視し、定期的に容器を満たしてください。空焚きを避けてください。

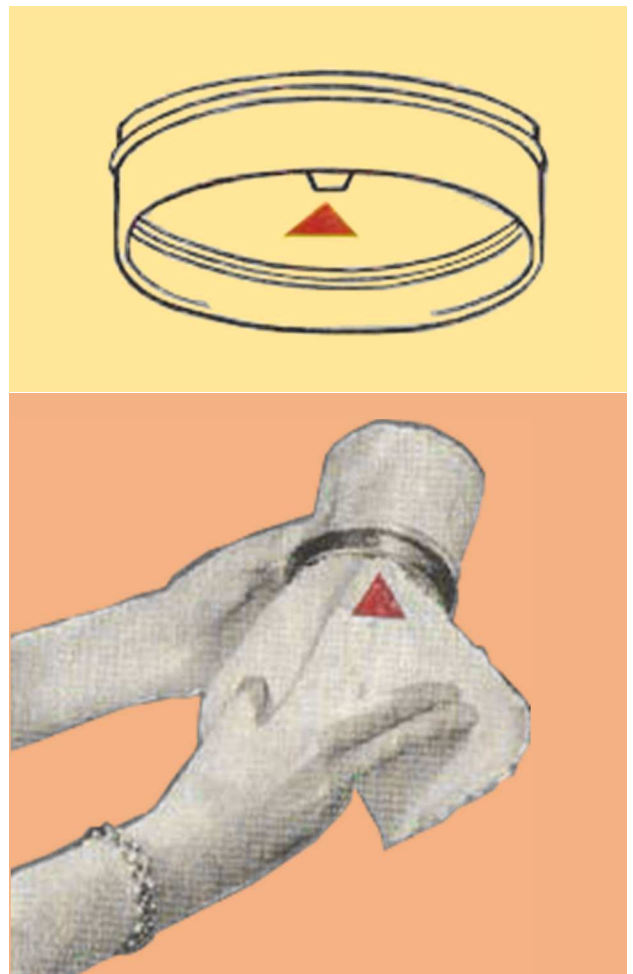
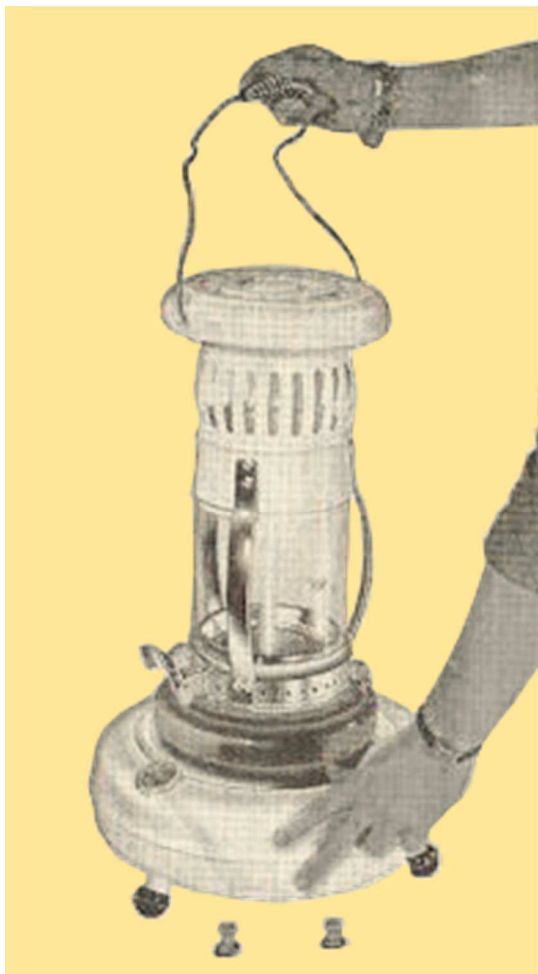


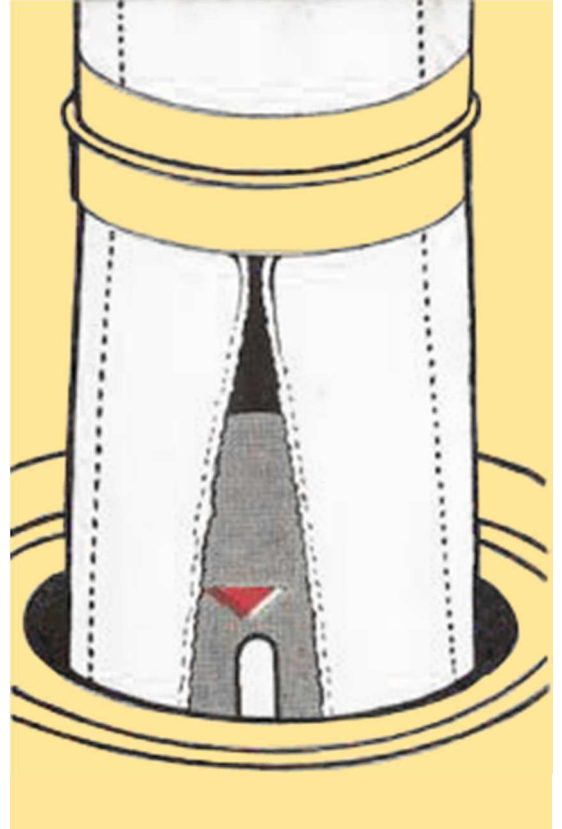
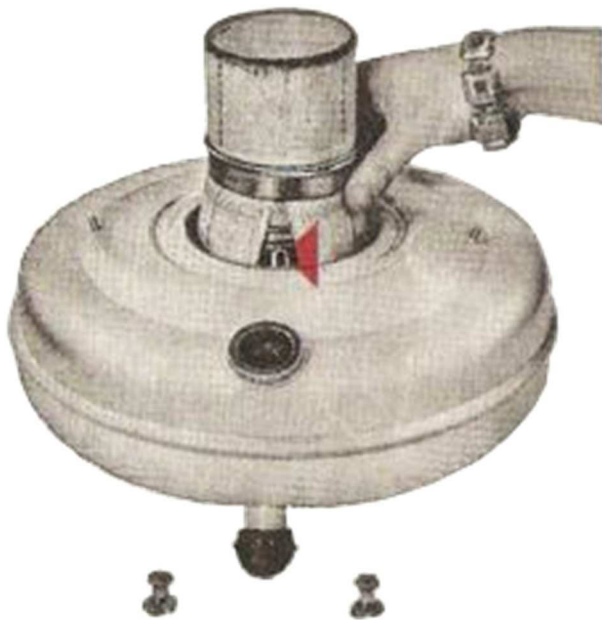
芯の交換：

芯の有効な延焼長は約2 3/4インチ（7cm）で、正しく扱われた場合、2年間正常な状態で機能します。最終的に交換が必要になったときは、空焚きを推奨します。これにより、灯油がこぼれたり臭いがでることはありません。新しい芯を取り付ける際にヒーターをテーブルに置くと便利です。

以下に手順を示します。

- 1) 芯と芯のキャリアがギャラリーから解放されるまで、持ち運び用ハンドルか調節環を反時計回りに回し、煙突アセンブリを回します。5回回せば十分です。
- 2) 締め付けリングから2つのナットを外します。
- 3) コンテナから煙突アセンブリを持ち上げ、芯を露出させたままにします。間違っ
て芯と芯のキャリアが十分に下げられていない場合、煙突のアセンブリが持ち上げ
られたとき、これらはギャラリーにねじ込まれたままになってしまいます。芯と芯
のキャリアを反時計回りに回すだけです。
- 4) 内炎器を取り外し、中心管から芯と芯のキャリアを引き抜いてください。

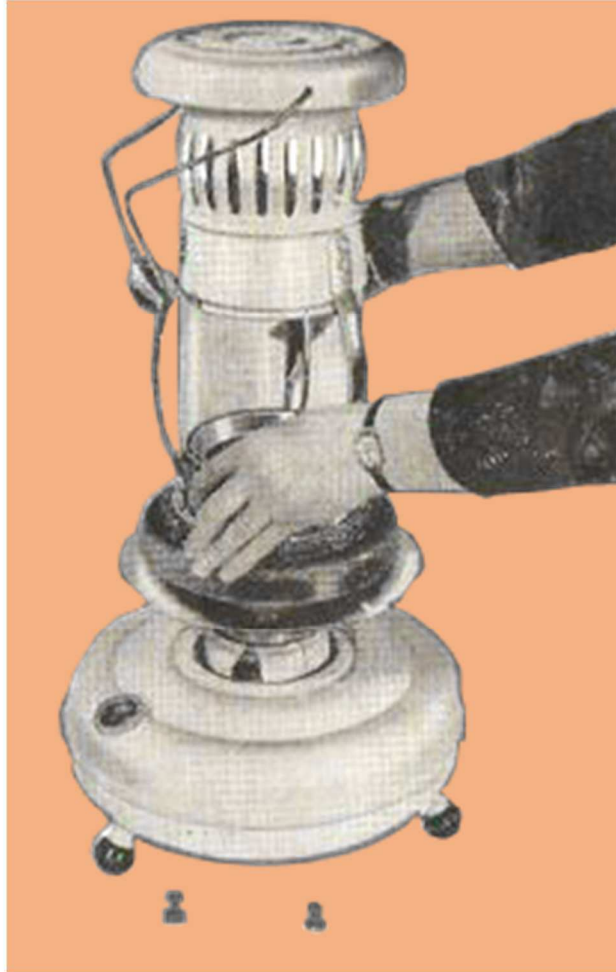




- 5) ここに図示したように芯を押し付けます：
ウィックキャリアのスタッドが、新しいウィックのスリットの中に配置されて突出することを確認します。
- 6) 中央チューブの内炎器を外し、ウィックキャリアのスタッドが中央のチューブの溝の上にくるように、新しいウィックとウィックキャリアを中央のチューブの上に置きます。

この圧入された溝は、充填キャップの方向から直接見ることができます。最初にウィックキャリアスタッドを中央チューブの端に押します。ウィックキャリアスタッドが中央チューブの溝に入るまで反対側のスプリットエンドでウィックを引き下げます。
- 芯の内部の黄色のテープが損傷していないことに注意してください。新しいウィックを挿入する前に内炎器を外すと、この危険性が最小限に抑えられます。
- 7)ウィックキャリアスタッドが中央チューブの溝に係合していることをウィックを上下に押し確認します。芯が回転してしまうのでこれは絶対必要です。この位置では、芯は中心管の周りの螺旋ばねの圧力によって自由に上方に押し上げられます。芯の新しく摩擦が多すぎる場合。ウィックとウィックキャリアがバネ圧で上方に上がるまで、ウィックキャリアを中央チューブに一周してください。
- 8)チムニーアセンブリを芯上のウィックギャラリーに置き、締め付けリングをスタッドに差し込み、ナットをしっかりとねじ込むまで下方に押します。
- 9)芯を上げた後、ヒーターは再び使用できる状態になっていますが、タンクは再点火する1時間前に充填する必要があります。

この操作は簡単で、上記の手順に注意を払うのはほんの数分です。



注意：

純正の BK 芯のみを使用してください。これらの芯を入手するのに何か問題がある場合は、私たちに連絡してください。

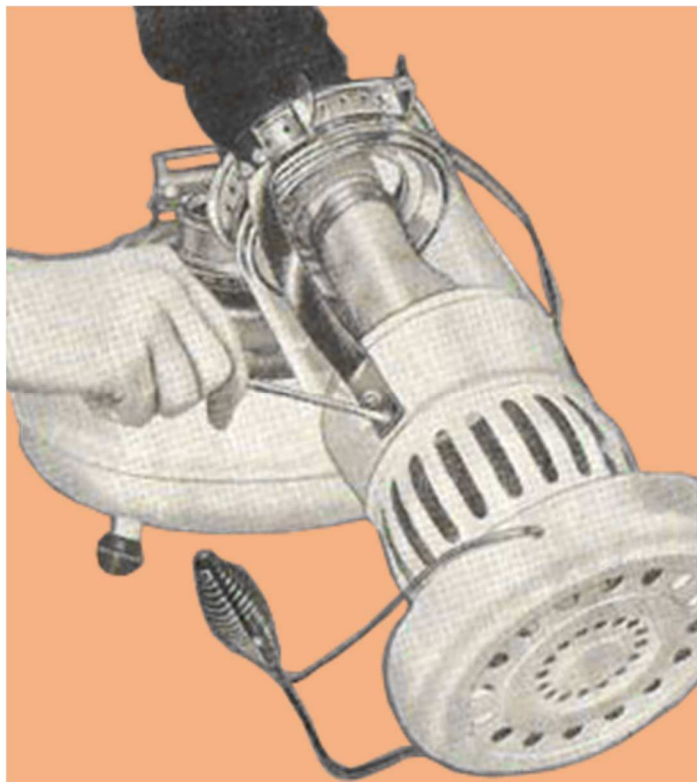
芯の引き上げ：

芯は交換が必要になる前に数回引き上げることができます。芯がギャラリーのフランジの約1/5インチ（1/2cm）以上にならなくなったとき、芯を簡単に引き上げることができます。上記のようにコンテナから煙突アセンブリを取り外します。中央チューブから芯と芯のキャリアを引き出し、芯のキャリアを約1インチ下に押し下ろします。芯のスリットの上に芯支持スタッドが置かれていることに注意してください。上記のように、中央チューブと容器の煙突アセンブリ上の芯を設置してください。

ウィックキャリアがウィックに四角い形で座っていることに注意してください。

ガラスシリンダーの交換：

荒い取り扱いでガラスシリンダーが破損した場合は交換が必要です。ストーブの元の販売店から新しいシリンダーを入手します。ヒーターを開き、煙突の下部に取り付けられたバーナーバスケットを取り外します。これは押さえられているだけであり、バスケットはねじ込まれておらず特別に固定されていません。6本のネジを外して3本のスチール製の支えを珪瑯製の上部に固定して、煙突の珪瑯部分を取り除きます。新しいシリンダーを挿入し、再び煙突の上部にサポートをねじ込みます。フィッティング後にガラスの煙突に遊びがありタイトでないことを確認してください。そうでない場合は、ひび割れの危険があります。バーナーバスケットを交換した後、ヒーターは再び使用できる状態になります。



シリンダーは耐熱ガラスでできており、炎が最高位になっていても、冷たい水滴や冷たい風の吹き出しに対する耐性があります。新しいシリンダーを手に入れることができない場合は、私たちに連絡してください。

ケアと維持：

長時間連続焼成した後、煙突とガラスシリンダーのエナメル部分に煤汚れが発生することがあります。この煤汚れは布と石鹼を使って簡単に取り除くことができます。ヒーターを開き、バーナーバスケットを取り出すことで、煙突を内側から掃除することができます。

保管：

ヒーターを長期間使用しない場合、例えば夏の間はコンテナを空にすることをお勧めします。

要約：

BK Saf-e-fire ブルーフレームヒーターから常に最良の結果を得るためには、常に以下の指示に従ってください。

- a) 炎は常に青色でなければなりません。黄色いスジや黄色い炎を避けてください。
- b) 少なくとも2週間に1度だけ、BKスクレーパーで芯を清掃してください。
- c) コンテナを空焚きしないでください。定期的に充填してください。
- d) ガラスシリンダが破損したり割れたりした場合は、ストーブを操作しないでください。新しいもの入手してください。
- e) 灯油以外の燃料は絶対に使用しないでください。灯油はパラフィンや燃焼油と呼ばれます。BK Saf-e-fireは、ESSO BLUEパラフィンで試験され承認されています。最高の結果を得るための推奨燃料です。
- f) ヒーターを使用する部屋には、通常の新鮮な空気が供給されていなければなりません。各パラフィン燃焼装置は、パラフィンの各ガロンに相当量の空気を燃焼させます。
- g) BK Saf-e-fire ブルーフレームヒーターは、料理に効果的に使用できます。完全な熱は上に置かれた任意の容器の底に直接向けられます。
- h) 常にヒーターを清潔に保ちます。
- i) サービスのためにBKスペアパーツのみを使用してください。

性能

燃費：

0.58 pints (1/3 litre) p. hour High Position
0.23 pints (1/8 litre) p. hour Low Position

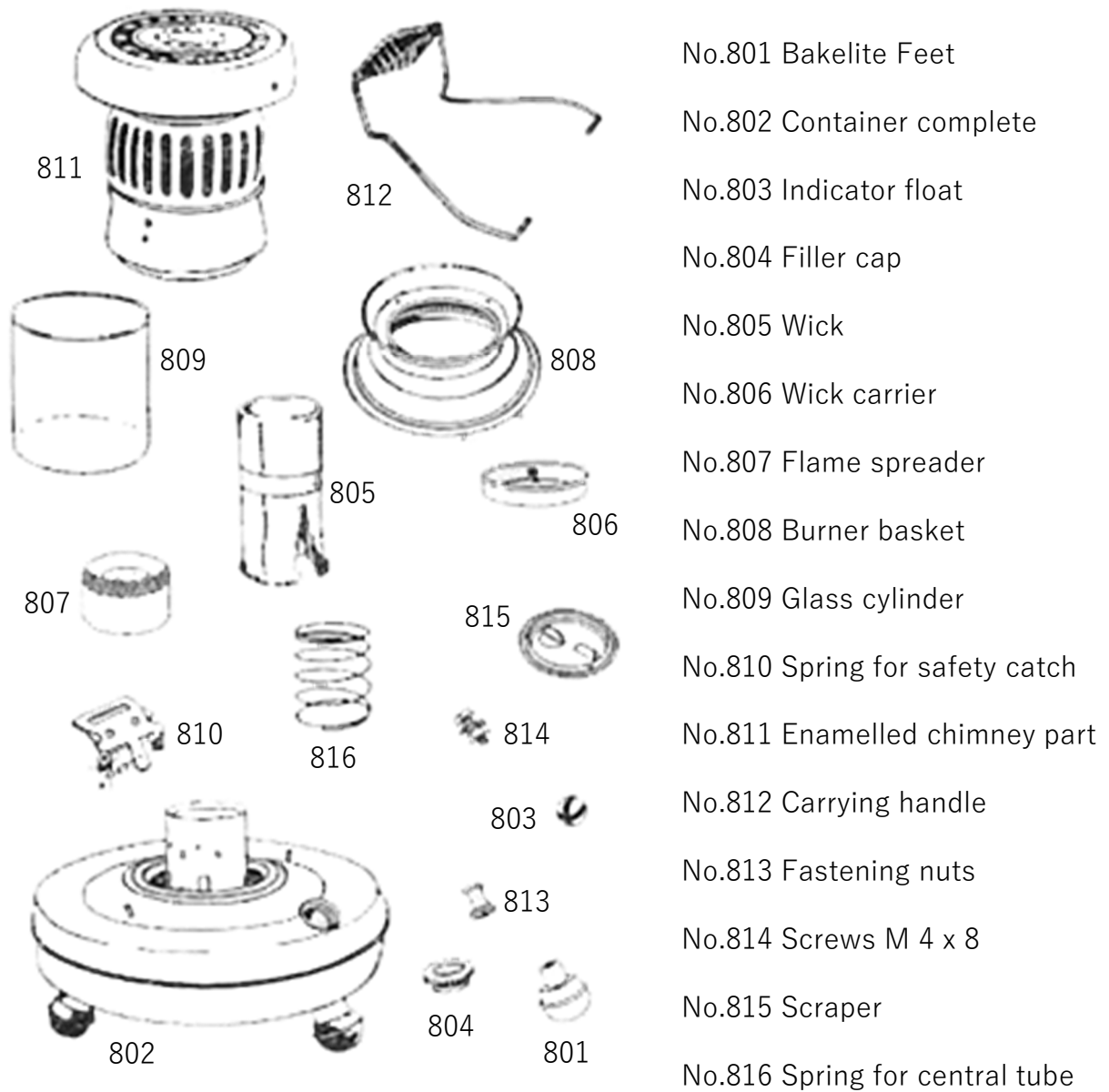
出力：

10,500 B, Th. Us/Hr. (2,625 kcals/hr) High Position
4,000 B, Th. Us/Hr. (1,000 kcals/hr) Low Position
Equivalent to 3 kilowatts High Position
1 1/7 kilowatts Low Position

容量：

約1ガロン (4.5リットル)。
High Positionで15時間、Low Positionで36時間燃焼。

交換部品リスト



BK Saf-e-fire ブルーフレームヒーター

製造：オランダ ロイヤルカンペン琺瑯製作所

販売：イングランド E.C.2 ロンドン ムーアゲート 19

ロイヤルカンペン琺瑯製作所 電話：代表 1814 - 3621